

# KÄRCHER

makes a difference



## STARKE LEISTUNG ZAHLT SICH AUS.

Kärcher Nutzfahrzeug-Waschanlagen

PROFESSIONAL | NUTZFAHRZEUG-WASCHANLAGEN



## **EFFEKTIVE PFLEGE FÜR DIE STÄRKSTEN**

Bei Nutzfahrzeugen zählt Leistung. Das gilt auch für die professionelle Fahrzeugreinigung. Kärcher bietet perfekt aufeinander abgestimmte Systemlösungen für die Nutzfahrzeugwäsche an, bei denen Effizienz und Wirtschaftlichkeit immer im Vordergrund stehen. Das Leistungsspektrum umfasst alles – von der Nutzfahrzeug-Portalwaschanlage über mobile Einbürstenwaschanlagen bis hin zu passenden Reinigungsmitteln und umweltschonenden Wasseraufbereitungsanlagen. Profitieren Sie von der langjährigen Erfahrung und vom Know-how unserer Experten.



# RUNDUM ZUFRIEDEN: MIT DEN KÄRCHER SYSTEMLÖSUNGEN

Ob Spedition, Busunternehmen, Kommune oder Waschcenter – mit Kärcher treffen Sie die richtige Wahl. Schließlich bietet Kärcher für jeden Bedarf eine effiziente und durchdachte Systemlösung, auf die Sie sich immer verlassen können – und das schon seit mehr als 75 Jahren.



## 1 Für Flexibilität in Speditionen

Der Fuhrpark vieler Speditionen besteht meist aus unterschiedlichen Nutzfahrzeugen, die jeweils abweichende Anforderungen an die Fahrzeugreinigung stellen. Kärcher bietet hier für jeden Fahrzeugtyp eine maßgeschneiderte Lösung an.

## 2 Für Zeitersparnis in Busunternehmen

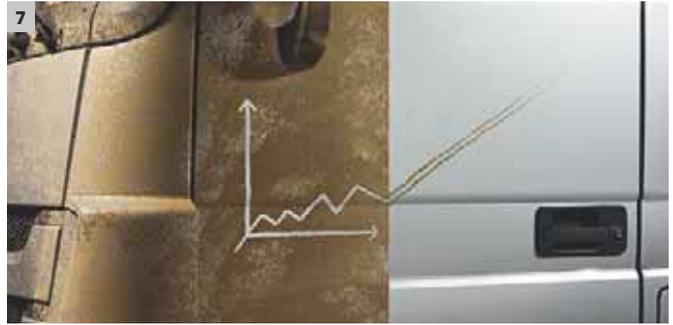
Busunternehmen müssen auf Zeit und ein gepflegtes Erscheinungsbild achten. Die leistungsstarken Kärcher Waschanlagensysteme reinigen Busse schnell und effektiv. Auf diese Weise sorgen sie für eine echte Zeitersparnis und ein sauberes Erscheinungsbild.

## 3 Für Kosteneffizienz in Kommunen

Für Kommunen zählt bei der Nutzfahrzeugreinigung vor allem die Kosteneffizienz. Ein optimal abgestimmtes Kärcher Reinigungssystem ist nicht nur in der Anschaffung günstig, sondern reduziert auch die Folgekosten und ist somit langfristig rentabel.

## 4 Für alle Aufgaben im Waschcenter

Gerade in Waschcentern müssen Waschanlagen vielfältige Aufgaben meistern. Die verschiedenen Fahrzeugtypen erfordern höchste Flexibilität. Einen reibungslosen Ablauf leistet nur ein perfekt abgestimmtes System, das allen Anforderungen gerecht wird.



**5 Für jeden Hallen- und Fahrzeugtyp**

Die Kärcher TB ist in Höhe und Breite variabel und somit für jede Waschhalle geeignet. Mit der Konturierung der Seitenbürsten lassen sich auch neue, aerodynamische Fahrzeuge problemlos reinigen.

**6 Für individuelle Anforderungen**

Die Kärcher Waschanlagensysteme sparen nicht nur Geld, sondern auch Zeit. Je nach Verschmutzungsgrad kann die Kärcher TB individuell programmiert und die Durchlaufzeit reduziert werden.

**7 Für langjährige Effizienz**

Alle Kärcher Systemlösungen sind stabil und für eine wartungsarme und wirtschaftliche Reinigung entwickelt. Diese Qualität garantiert die langjährige Einsatzbereitschaft und die damit verbundene Rentabilität.

**8 Für spezielle Aufgaben**

Als zuverlässiger Partner bietet Kärcher sogar effiziente Systemlösungen für die Tankinnenreinigung an. Entscheiden Sie, mit welcher Lösung wir Ihr Waschgeschäft wirtschaftlicher gestalten können.

# HOHE WIRTSCHAFTLICHKEIT FÜR KLEINE FUHRPARKS: DIE RBS 6000

Mit der RBS 6000 bietet Kärcher die ideale Lösung für kleinere Fuhrparks. Die mobile Einbürstenwaschanlage wurde speziell für die Front-, Heck- und Seitenreinigung von Bussen und Kastenwagen entwickelt. Eine rotierende Bürste wird rund um das Fahrzeug geführt und beseitigt sämtliche Verschmutzungen einfach, schnell und vor allem wirtschaftlich.



## 1 Durchdachte Konstruktion

Durch die Aluminiumkonstruktion ist die RBS 6000 witterungsbeständig und leicht steuerbar. Außerdem schützt die halbseitige Schalenverkleidung den Bediener zuverlässig vor Spritznässe.



## 2 Für alle Fahrzeugtypen

Durch die vertikale Konturerfassung und die Schrägstellrichtung mit Stellrad erreicht die RBS 6000 geneigte Fahrzeugfronten bis zu einem Winkel von 10°.



## 3 Einfache Bedienung

Mit dem praktischen Bedien- und Sicherheitsgriff lässt sich die RBS 6000 mit minimalem Kraftaufwand führen, da die Bürstenrotation die Vorwärtsbewegung unterstützt. Wird der Griff losgelassen, stoppt die Bürstenrotation.

## 4 Optimales Waschergebnis

Über eine Dosierpumpe wird nur so viel Kärcher Reinigungsmittel zuge-mischt, wie auch tatsächlich benötigt wird.

## 5 Volle Mobilität

Zwei Spurräder und vier Lenkrollen garantieren einen sicheren Stand und leichtes Manövrieren der Anlage.



# GRÜNDLICH UND EFFEKTIV: DIE MANUELLE WÄSCHE

Die manuelle Wäsche ist Bestandteil jeder gründlichen Fahrzeugreinigung. Damit Sie schwer erreichbare Stellen mühelos erreichen, gibt es von Kärcher Heiß- und Kaltwasser-Hochdruckgeräte mit unterschiedlichen Düsenaufsätzen sowie die passenden Reinigungsmittel. So lassen sich Verschmutzungen einfach, schnell und kosteneffizient beseitigen.



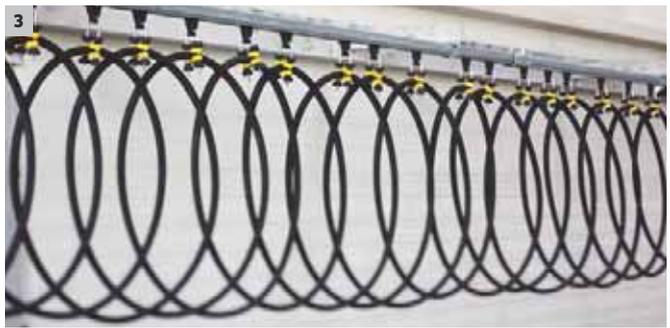
## 1 Einfach, schnell und gründlich

Die leistungsstarken Kärcher Hochdruckreiniger reinigen schnell und zuverlässig. Außerdem sorgt das vielseitige Zubehör, wie zum Beispiel das flexible Strahlrohr, dafür, dass auch schwer zugängliche Stellen am Fahrzeug mühelos erreicht werden.



## 2 Ein Gerät für mehrere Nutzer

Dank einer zentralen Versorgungseinheit können gleichzeitig mehrere Fahrzeuge vorgewaschen werden. Das Wasser wird über ein fest installiertes Rohrleitungssystem zu den Entnahmestellen in der Waschhalle gepumpt.



## 3 Alles sauber, alles sicher

Für Sicherheit und einen kontrollierten Ablauf der Wäsche sorgen die seitlich geführten Schlauchschlepp-Einrichtungen. Sie vermeiden, dass Mitarbeiter stolpern und erhöhen die Langlebigkeit der Schläuche.



HDS-C 9/15, HDS 12/14-4 ST



HDC 20/16

# WIRTSCHAFTLICH UND ZUVERLÄSSIG: DIE KÄRCHER TB

Mit der Kärcher TB meistern Sie auch große Herausforderungen mühelos. Die innovative und leistungsstarke Nutzfahrzeugwaschanlage eignet sich perfekt für die regelmäßige Pflege unterschiedlicher Fahrzeugtypen von Speditionen, Lohnwäschern, Autohäusern oder Kommunen. Für Zuverlässigkeit und Flexibilität sorgen die wartungsarme Technik, die leichte Bedienung und die Modularität der Anlage.



## 1 Die Vorteile der Kärcher TB

- **Wartungsarm:** bewährte Riemen- bzw. Direktantriebe machen das Schmieren der Anlage überflüssig.
- **Bedienerfreundlich:** großes und übersichtliches Bedienpult mit intuitiver Benutzerführung – robust genug, um mit Arbeitshandschuhen bedient zu werden.
- **Flexibel:** universelle CAN-Bus-Steuerung für leichte Installation und individuelle Erweiterungsmöglichkeiten.

## 2 Sicherer Waschablauf

Lichtschanke zur Erkennung der Fahrzeugkontur.

## 3 Schonende Fahrzeugwäsche

Frequenzumformer zur Schonung der Anlage und für eine sanfte Reinigung.

## 4 Hohe Sicherheit

Radabweiser zur sicheren Positionierung der Fahrzeuge in der Anlage.

## 5 Einfache Fahreranweisung

Positionierampel optional am Portal oder separat vor dem Portal.



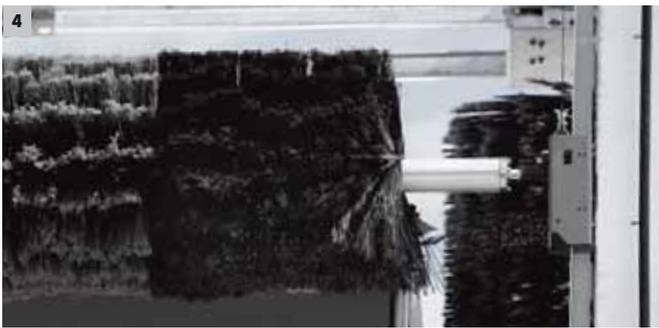
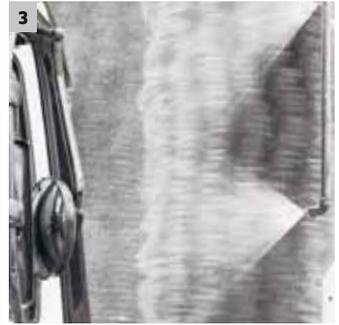
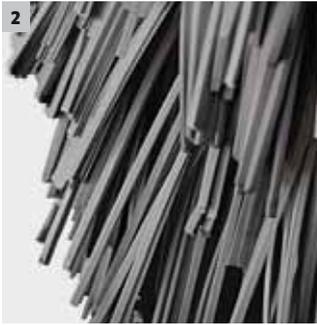
Riemen- bzw. Direktantrieb



Bedienpult



CAN-Bus-Steuerung



**1 Verstellbar in Höhe und Breite**

Die anpassbare Anlage ermöglicht den Einsatz in nahezu jeder Waschhalle.

**2 Schonende Bürsten**

Optimal für Busse: die bewährte Carlite®-Bestückung reinigt kraftvoll und schont den Lack.

**3 Perfektes Reinigungsergebnis**

Das wirkungsvolle Chemievorsprühsystem reinigt mit HD-Pumpe und bis zu 60 bar Druck.

**4 Stabilität beim Waschprozess**

Die Steuerungs-Software überwacht die Leistungsaufnahme der Bürsten und garantiert einen immer gleichmäßigen Anpressdruck.

**5 Leichte Zugänglichkeit**

Die Dosierpumpen und Reinigungsmittelkanister werden im Medianschrank an der Frontseite der Anlage aufbewahrt und sind immer leicht zugänglich.

**6 Geeignet für jedes Fahrzeug**

Die innovative Seitenbürstenlagerung unterstützt die Konturerfassung und sorgt für glänzende Reinigungsergebnisse bei jedem Fahrzeugtyp.

# EINE LEISTUNG VON KÄRCHER: INNOVATION

Kärcher setzt auch im Bereich Nutzfahrzeugwaschanlagen auf innovative Lösungen. Deshalb wird die TB kontinuierlich an die sich verändernden nationalen und internationalen Markt- und Kundenanforderungen angepasst und optimiert.



**1 TB 60 Hz**

Neben der TB in 50 Hz ist die TB in gleichem Umfang auch in 60 Hz verfügbar. Beide Versionen bestehen durch eine vereinfachte und intuitive Bedieneinheit, eine einfache Höhen- und Breitenanpassung und die hohe Anpassungsmöglichkeit von Waschparametern.



**2 TB 60 bar**

Die TB 60 bar verfügt über einen um 180° schwenkbaren Dachbalken für die Front-, Heck- und Dachwäsche, ein Chemievorsprühsystem sowie bis zu 3 Spinnerpaare an jeder Anlagenseite. Damit sind selbst hartnäckige Verschmutzungen im Handumdrehen entfernt.



## Die Steuerungseinheit

Mit vielen Sonderfunktionen ausgestattet und für Fernüberwachungssysteme vorbereitet.



## Die HD-Spinner

Mit 60 bar Hochdruck und 6000l/h pro Spinnerpaar effektiv bei der Vorreinigung der Seitenflächen.



## Der HD-Dachbalken

Höhenverstellbar und um 180° schwenkbar für die Front-, Heck- und Dachwäsche.

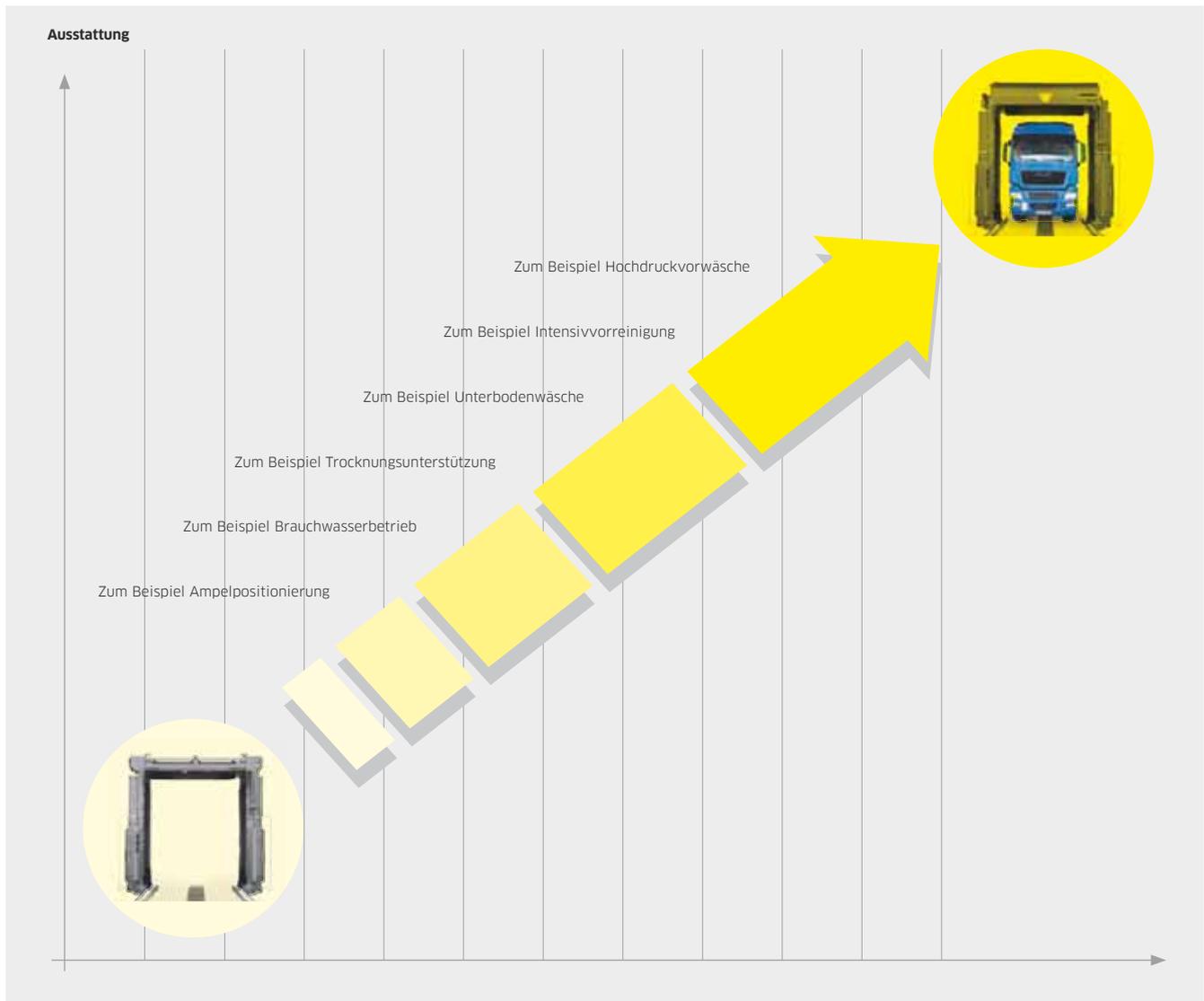


## Die Funkfernbedienung

Manuelle Kontrolle für einen perfekten Waschablauf bei schwierigen Fahrzeugkonturen. Passend zu allen bestehenden Bedienstellen.

# MEISTERT JEDE HERAUSFORDERUNG: DIE FLEXIBILITÄT DER KÄRCHER TB

Jeder Fuhrpark stellt andere Ansprüche an die Fahrzeugreinigung. Die Kärcher TB ist eine durchdachte Systemlösung, die ganz flexibel nach individuellen Anforderungen aufgerüstet werden kann. Für die Kärcher TB ist eben keine Herausforderung zu groß.



Die Kärcher TB: Flexibilität und Kostenkontrolle schon bei der Anschaffung.

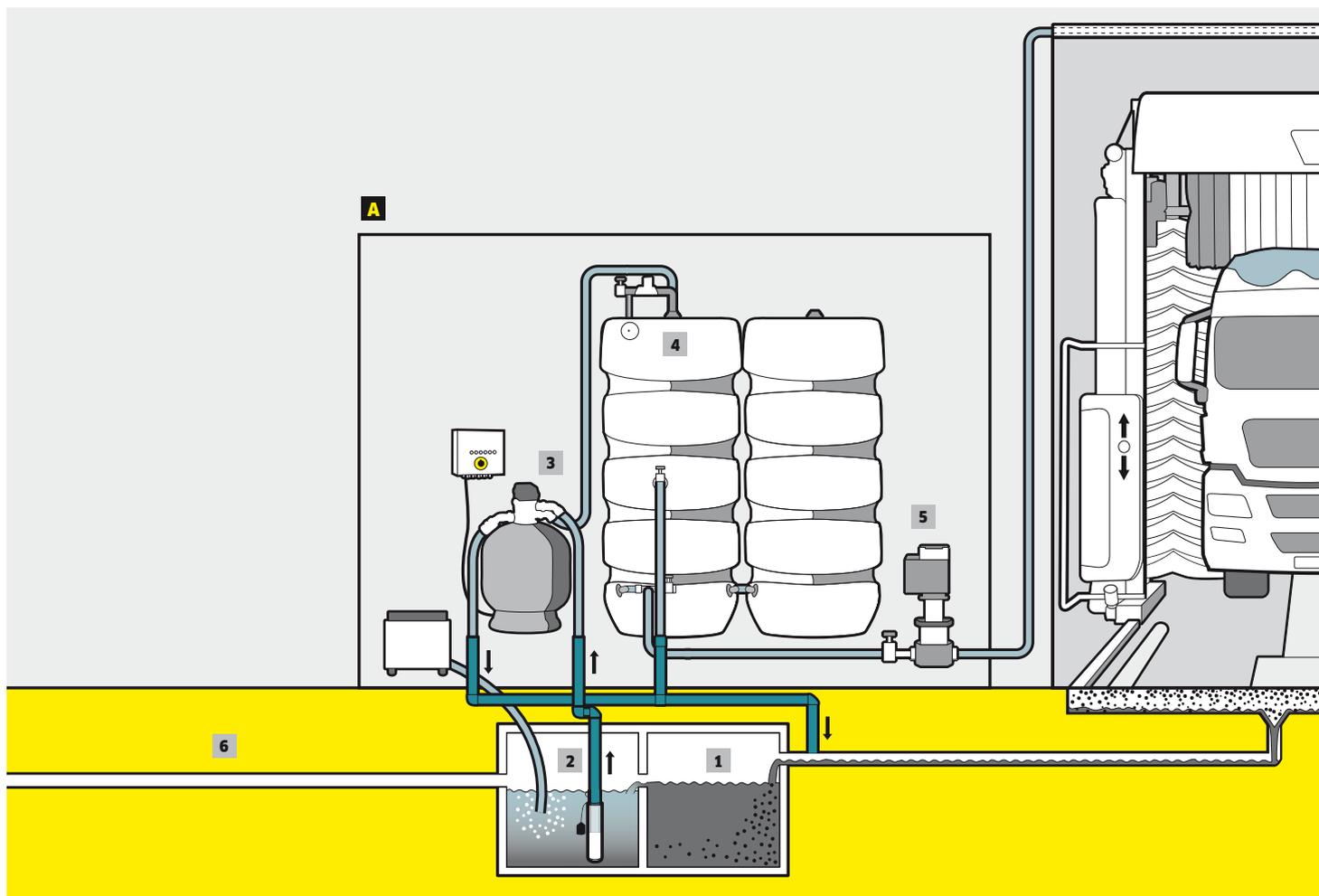


## An alles gedacht

Bei der effizienten Reinigung gibt es viel zu beachten. Neben unterschiedlichen Fahrzeugen müssen bei der Reinigung auch unterschiedliche Außenspiegelvarianten berücksichtigt werden. Die Kärcher TB gewährleistet auch hier maximale Flexibilität.

# PFLEGEN DIE UMWELT: DIE KÄRCHER WASSERRECYCLINGSYSTEME

Die Kärcher Wasserrecyclingsysteme sparen bares Geld und schonen gleichzeitig die Umwelt. Mit der innovativen physikalischen Filtration wird das Abwasser wieder vollständig dem Waschvorgang zugeführt und der Frischwasserverbrauch um bis zu 85% gesenkt.



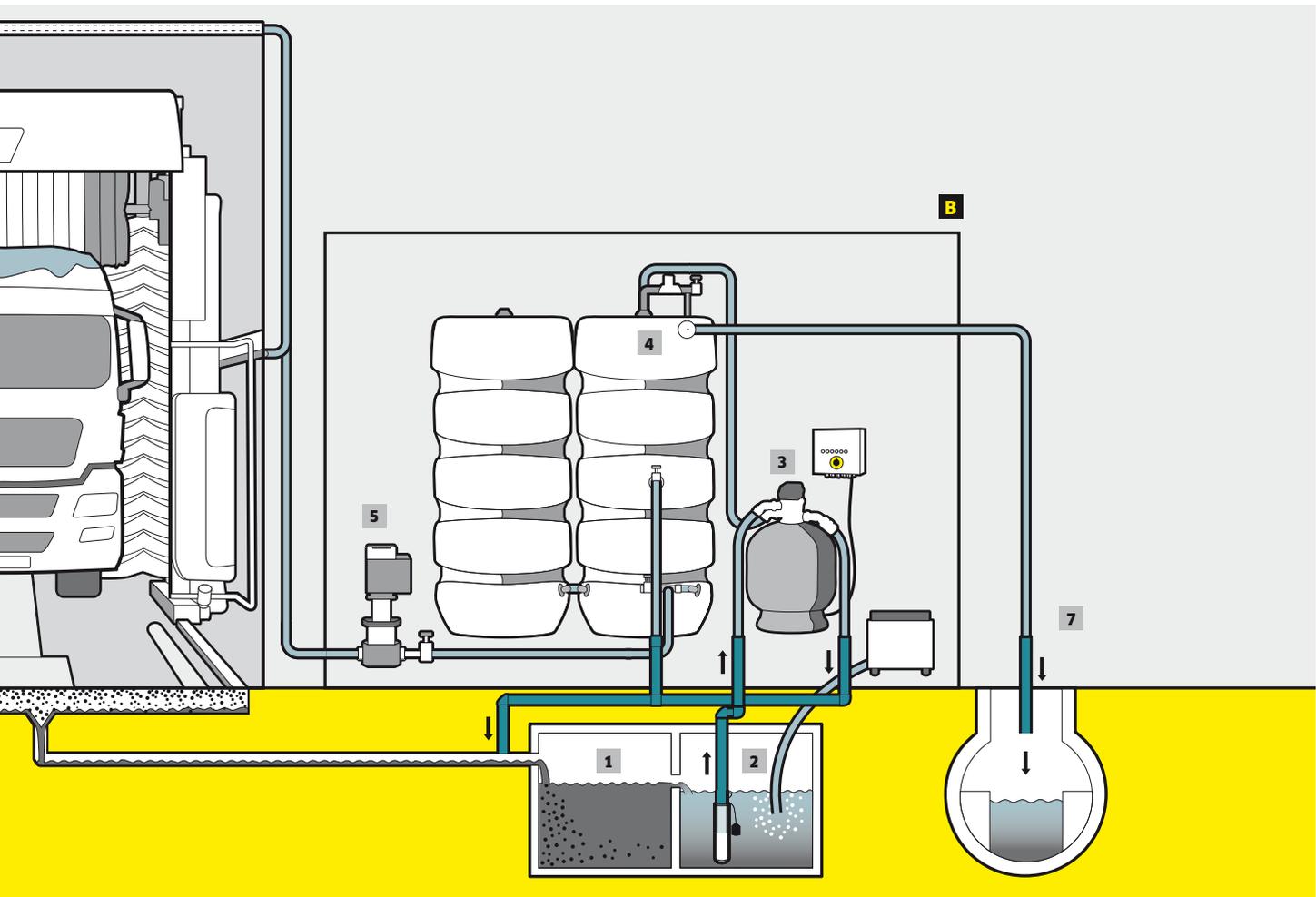
## **A** Abwassereinleitung über Beckensystem in Kanalisation

## **B** Abwassereinleitung über Recyclingwassertank in Kanalisation

### Der Recyclingkreislauf

Das Abwasser fließt über das Absetzbecken **1** in ein Pumpspeicherbecken **2**. Von dort wird es durch den automatisch rückspülbaren Sandfilter (Mediafilter) **3** in den Recyclingwassertank **4** gepumpt und über eine Versorgungspumpe **5** dem Waschprozess zur Verfügung gestellt. Überschusswasser kann über den Überlauf des Pumpspeicherbeckens je nach

gesetzlichen Bestimmungen direkt oder über eine Abscheidevorrichtung in die Kanalisation **6** eingeleitet werden. Optional kann das Abwasser auch direkt aus dem Recyclingwassertank in die Kanalisation abgeleitet werden **7**. In diesem Fall gibt es keine Verbindung zwischen Pumpspeicherbecken und Kanalisation.



Die WRP 8000/WRP 16000 hat die DiBt-Bauartzulassung. Diese dient als Nachweis der weitestgehenden Kreislaufführung gemäß Anhang 49 der AbwV. Hierdurch wird das Genehmigungsverfahren bei Umweltbehörden deutlich vereinfacht.





# TECHNISCHE DATEN



## Einzelnenbetrieb für die manuelle Wäsche

|                    | HDS-C 8/15 E | HDS-C 9/15 | HD 9/18-4 ST-H | HD 13/12-4 ST-H | HDS 12/14-4 ST |
|--------------------|--------------|------------|----------------|-----------------|----------------|
| Durchflussleistung | 740 l/h      | 900 l/h    | 460-900 l/h    | 650-1300 l/h    | 600-1200 l/h   |
| Druck              | 150 bar      | 150 bar    | 40-180 bar     | 30-120 bar      | 30-140 bar     |



## Mehrlanzenbetrieb für die manuelle Vorwäsche

|                    | HDC 20/08     | HDC 20/16     |
|--------------------|---------------|---------------|
| Durchflussleistung | 700-2000 l/h  | 700-2000 l/h  |
| Druck              | 80 bar        | 160 bar       |
| Max. Zulauftemp.   | 60 °C / 85 °C | 60 °C / 85 °C |



## RBS

|                           | RBS 6012       |                |                | RBS 6014       |                |                |
|---------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Waschhöhe                 | 3645 mm        | 3645 mm        | 3645 mm        | 4205 mm        | 4205 mm        | 4205 mm        |
| Anlagenhöhe               | 3810 mm        | 3810 mm        | 3810 mm        | 4370 mm        | 4370 mm        | 4370 mm        |
| Frischwasseranschluss     | mind. 80 l/min |
| Druck für Wasseranschluss | 3-6 bar        |
| Leistungsaufnahme         | 1,15 kW        |
| Stromart                  | 3~/400 V/50 Hz | 3~/230 V/50 Hz | 1~/240 V/50 Hz | 3~/400 V/50 Hz | 3~/230 V/50 Hz | 1~/240 V/50 Hz |



## TB

|                                 | TB 36                              | TB 42                                | TB 46                                | TB 50                                |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Waschhöhe                       | 3600 mm                            | 4250 mm                              | 4600 mm                              | 5050 mm                              |
| Anlagenhöhe ohne Spritzschutz   | 4539 mm                            | 5189 mm                              | 5539 mm                              | 5989 mm                              |
| Anlagenhöhe mit Spritzschutz    | 4597 mm                            | 5247 mm                              | 5597 mm                              | 6047 mm                              |
| Anlagenbreite ohne Spritzschutz | 4830 mm                            | 4830 mm                              | 4830 mm                              | 4830 mm                              |
| Anlagenbreite mit Spritzschutz  | 5000 mm                            | 5000 mm                              | 5000 mm                              | 5000 mm                              |
| Frischwasseranschluss           | 100 l/min / 4-6 bar                | 100 l/min / 4-6 bar                  | 100 l/min / 4-6 bar                  | 100 l/min / 4-6 bar                  |
| Leistungsaufnahme               | 5,3 kW                             | 5,3 kW                               | 5,3 kW                               | 5,3 kW                               |
| Elektroanschluss                | 3~/400V / 50 Hz<br>3~/220V / 60 Hz | 3~/400 V / 50 Hz<br>3~/220 V / 60 Hz | 3~/400 V / 50 Hz<br>3~/220 V / 60 Hz | 3~/400 V / 50 Hz<br>3~/220 V / 60 Hz |
| Druckluft                       | 500 l/min / 6-8 bar                | 500 l/min / 6-8 bar                  | 500 l/min / 6-8 bar                  | 500 l/min / 6-8 bar                  |



## Wasserrecyclingsysteme

|                    | WRP 8000         | WRP 16000        |
|--------------------|------------------|------------------|
| Durchflussleistung | 8000 l/h         | 16000 l/h        |
| Leistungsaufnahme  | 1,30 kW          | 1,70 kW          |
| Elektroanschluss   | 1~/230 V / 50 Hz | 1~/230 V / 50 Hz |
| Puffertankvolumen  | 1000-3000 l      | 1000-3000 l      |

## IMMER IM VORDERGRUND: DIE WIRTSCHAFTLICHKEIT

Systemlösungen von Kärcher überzeugen nicht nur durch innovative und aufeinander abgestimmte Geräte, sondern auch durch herausragende Qualität, fortschrittliche Technik und kundenorientierten Service. Das zahlt sich aus – durch lange Laufzeiten, geringe Ausfälle und verminderte Wartungs- und Instandhaltungskosten. Für zusätzliche Kostenminimierung sorgen die günstigen Garantieverlängerungen, Maschinenbruchversicherungen und komplette Service-Verträge für regelmäßige Inspektionen.



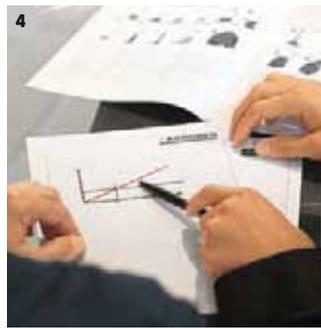


### 1 Kompetente Beratung

Über die optimale Ausstattung für Ihren Bedarf entscheiden Fahrzeugtypen, Fahrzeugdurchsatz und die Art der Verschmutzung. Damit Sie immer mit der effizientesten Lösung arbeiten, stehen die Kärcher Anwendungsberater bereit.

### 2 24-Stunden-Service

Jeder Ausfall einer Anlage bedeutet weniger Umsatz. Deshalb ist Kärcher im Servicefall 24 Stunden erreichbar und mit Ersatzteilen immer auf dem schnellsten Weg bei Ihnen.



### 3 Vor-Ort-Schulungen

Effektive Bedienung und Instandhaltung schult Kärcher direkt vor Ort. Auf diese Weise arbeiten Sie wirtschaftlich und halten die Kosten so gering wie möglich.

### 4 Finanzierung & Leasing

Mit den Kärcher Finanzierungs- und Leasing-Lösungen werden die Gesamtkosten in überschaubare monatliche Raten umgewandelt.

### 5 Geprüfte Qualität

Weniger Ausfälle, weniger Reparaturkosten – darauf können Sie sich bei Kärcher verlassen.



### Eine lohnende Investition

Die Investition in eine Waschanlage umfasst mehr als die Anschaffungskosten. Neben Strom- und Wasserkosten erhöhen Wartungs- und Servicearbeiten die Ausgaben. Mit effizienten und langlebigen Technologien minimiert Kärcher die Nebenkosten und somit den tatsächlichen finanziellen Aufwand.

# AUF EINEN BLICK

Die Anforderungen an die Nutzfahrzeugreinigung sind vielfältig. Genau so vielfältig wie das Leistungsspektrum von Kärcher. Mit innovativen Systemlösungen, angefangen bei der manuellen Wäsche bis hin zur Wasseraufbereitung für die Waschanlagen, bietet Kärcher alles, um Sie rundum zu überzeugen.



## 1 Die Kärcher TB

Innovativ, effizient und extrem flexibel: Die Kärcher Portalwaschanlagen sind jeder Aufgabe und jedem Nutzfahrzeugtyp gewachsen.

## 2 Einbürsten-Waschanlagen

Schnell und effizient bei kleineren Waschaufgaben: Die Einbürsten-Waschanlagen beseitigen mobil, komfortabel und wirtschaftlich jede Verschmutzung.

## 3 Manuelle Wäsche

Perfekt für schwer zugängliche Stellen: Mit Hochdruckgeräten sind schwer erreichbare Stellen schnell gesäubert.

## 4 Tankinnenreinigung

Sichere Reinigung auch im Inneren: Das modulare Anlagensystem passt sich jeder Aufgabe, Verschmutzungsart und Anforderung an.

## 5 Wasseraufbereitung

Umweltschonend und kostensenkend: Die Wasserrecyclingsysteme sparen bis zu 85% des Wasserverbrauchs ein.

## 6 Reinigungsmittel

Runden den Service ab: Die speziell entwickelten Kärcher Reinigungsmittel erhöhen die Effizienz der Waschanlagen.

# BEGEISTERUNG. INNOVATION. ERFOLG.

Seit seinen Anfängen vor mehr als 75 Jahren hat sich das werteorientierte Familienunternehmen Kärcher zu einer Weltmarke entwickelt, die für drei starke Argumente steht: Spitzenleistung, Innovation und Qualität. Die Marke genießt heute ein Renommee als global führender sowie ressourcenschonender Anbieter von professionellen Reinigungssystemen – und zeichnet sich durch zuverlässige Produkte, optimalen Nutzwert und fortwährendes Engagement bei Umwelt, Kultur und Sport aus.



## 1 Seattles höchstes Gebäude – die Space Needle

Mit Hochdruck reinigte das Kärcher Team bis in 184 m Höhe. 8 Wochen lang – und nur nachts.

## 2 Gesichtspflege für Präsidentenköpfe

Wieder sehenswert: 2005 ließ Kärcher das Mount Rushmore National Memorial in neuem Glanz erstrahlen.

## 3 Von Anfang an innovativ

Bereits 1950 entwickelte Kärcher den ersten europäischen Heißwasser-Hochdruckreiniger für die professionelle Reinigung.

## 4 Sportliches Engagement

Saubere Leistung auch auf dem Rasen. Seit mehreren Jahren begleitet Kärcher den deutschen und internationalen Fußball als Partner.

## 5 Eigene Forschung und Entwicklung

Kärcher entwickelt leistungsfähige Systeme aus Reinigungsgeräten, Zubehör und speziell abgestimmten Reinigungs- und Pflegemitteln.

## 6 International aufgestellt

Wir sind weltweit für unsere Kunden da.

## 7 Saubere Umwelt

Kärcher arbeitet täglich am Umweltschutz. Mit neuen Produkten, Technologien und Investitionen in Produktionsstätten.

Wir beraten Sie gern:

**Deutschland**

Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH  
Reinigungssysteme  
Friedrich-List-Straße 4  
71364 Winnenden  
Postfach 800  
71361 Winnenden  
Tel. +49 7195 903-0  
Fax +49 7195 903-2805  
info@vertrieb.kaercher.com  
www.kaercher.de

**Konzernzentrale**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden  
Tel. +49 7195 14-0  
Fax +49 7195 14-2212  
www.kaercher.com